

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 15

Donnerstag, den 27. Mai 2004

Nummer 10

Hinein in's „Nass“!



Die Öffnung des Freibades ist am Samstag, dem 29. Mai, 10.00 Uhr.
Am Abend gibt es die große Eröffnungsfeier
mit Andreas Marius-Weitersagen & Band um 21.00 Uhr im Freibad.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____ , den _____ 2004

Bürgerumfrage

Folgende ***Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.*** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____

Name, Vorname

Anschrift

Nachrichten aus dem Rathaus

Freibaderöffnung



Am kommenden Samstag, dem 29. Mai öffnet das Kahlaer Freibad seine Pforten.

Öffnungszeiten:

29.05.2004 - 07.07.2004	täglich	13.00 - 20.00 Uhr
19.08.2004 - 05.09.2004	Mittwoch Sonnabend/Sonntag	13.00 - 21.00 Uhr 10.00 - 20.00 Uhr

Ferien-Öffnungszeiten:

08.07.2004 - 18.08.2004	täglich Mittwoch	10.00 - 20.00 Uhr 10.00 - 21.00 Uhr
-------------------------	---------------------	--

Die Eintrittspreise richten sich nach der Gebührensatzung der Stadt Kahla und sind seit 2001 unverändert.

1. Tageskarte für einmalige Benutzung am Tage der Lösung

- a) Kinder bis zum 6. Lebensjahr frei
- b) Kinder und Jugendliche vom 6. bis 18. Lebensjahr 1,00 EUR
- c) Erwachsene ab 18. Lebensjahr 2,00 EUR

2. Dauerkarten

für die Dauer eines Jahres/einer Saison

- a) Kinder bis zum 6. Lebensjahr frei
- b) Kinder und Jugendliche vom 6. bis 18. Lebensjahr 22,00 EUR
- c) Personen über 18 Jahre 44,00 EUR

Das 30.000 qm große Gelände des Freibades ist in den letzten Wochen in Ordnung gebracht worden. Spielgeräte wurden erneuert bzw. repariert. Die Becken haben einen neuen, blauen Anstrich. Die Grünanlagen sind ordentlich gepflegt.

Die Beach-Volleyballanlage hat 12 t neuen Sand erhalten, bei deren Aufbringung die Stadträte FDP- und SPD-Fraktionen helfen, um ihr Bekenntnis zum Erhalt des Kahlaer Freibades öffentlich zu demonstrieren.

Am Eröffnungstag findet abends die große Eröffnungsfeier mit Andreas Marius-Weitersagen & Band statt. Karten gibt es an der Abendkasse.



Erinnern und Gedenken

Rede des 1. Beigeordneten der Stadt Kahla anlässlich der Gedenkfeier am 08. Mai 2004 auf dem Kahlaer Friedhof

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Namen der Stadt Kahla und ihrer Bürger begrüße ich Sie alle ganz herzlich auf dem Kahlaer Friedhof.

Wir haben uns hier versammelt zum Gedenken an Ereignisse, die nun fast 60 Jahre zurückliegen. Es sind keine Ereignisse, auf die irgend jemand stolz sein könnte. Es geht um das Schicksal der Zwangsarbeiter, die beim Bau des Flugzeugwerkes im Walpersberg gelitten haben und von denen viele umgekommen sind. Wenn wir hier stehen und an das denken, was in den Tagen des letzten großen Weltkrieges geschehen ist, ergreift uns Trauer. Trauer darüber, dass auch 60 Jahre nach diesem vernichtendsten aller Kriege, der für fast 50 Jahre die Welt zerrissen hat, weiter Krieg und Folter, Misshandlung und Unterdrückung in der Welt sind.

Wie viele Opfer hat der Krieg gefordert, wie viele Leben vernichtet, wie viele Hoffnungen zerstört?

Wie viele Ressourcen sind im Wettlauf der Ideologien verschwendet worden, die um so viel besser für die Entwicklung der Lebensbedingungen der Menschen hätten eingesetzt werden können?

Und doch mischt sich in die Trauer Hoffnung, die Hoffnung, dass die Welt sich positiv verändert lässt. Wir haben es in der and, sie zu zerstören oder sie für unsere Nachkommen zu erhalten und zu pflegen. Nicht der Hass, sondern die Gleichgültigkeit ist das Gegenteil von Liebe, sagt Elie Wiesel; und sie ist weit verbreitet.

In der Bibel ist die Rede von der Dreiheit der höchsten Tugenden: Glaube, Liebe, Hoffnung. Unter diesen sei die Liebe die größte Tugend. Und sie ist es wohl in einem umfassenden Sinn, die die Grundvoraussetzung dafür ist, dass Milliarden Menschen auf unserer Erde zusammen leben können.

So ist also unser heutiges Gedenken auch Ausdruck unserer Hoffnung, die ihm erst seinen Sinn gibt.

Dieser kurze feierliche Moment ist nur ein Glied in der Kette von Veranstaltungen, die Sie heute besuchen. Durch den Einsatz weniger Menschen, allen voran Herr Patrick Brion, hat die Pflege der Erinnerung, die uns auch Mahnung ist, eine neue Dynamik bekommen. Ich hoffe, dass wir am Walpersberg bald einen der Bedeutung des Ortes angemessenen Raum des Gedenkens aufbauen können. Wichtig ist mir dabei, dass jedes Erinnern, mag es für jeden Einzelnen subjektiv sein, sich zu einer der Wahrheit verpflichteten Darstellung der Ereignisse rund um die Reimahg fügt. Dazu wünsche ich mir, dass der junge Verein fachliche Unterstützung von Historikern erhält.

Damit ist ein klares Zeichen gesetzt für die Überwindung der Spaltung des Kontinents, die, ich sagte es schon, ihre unmittelbare Ursache im letzten Weltkrieg hatte. Lassen Sie uns in Europa zeigen, dass die Völker der Welt in Frieden miteinander leben können! Die Kraft dazu schöpfen wir auch aus der Erinnerung an die Schrecknisse des Krieges, an die wir auch an diesem Ort denken.

Ich bin dankbar, dass heute hier Opfer, Angehörige, Freunde, Bürger dieser Stadt versammelt sind. Lassen Sie uns hoffen, dass aus dem „nebeneinander stehen“ ein „miteinander“ und „füreinander“ wird. Wenn der Verein dazu beitragen kann, wünsche ich ihm allen Erfolg.

Prof. Dr. Hellwig
1. Beigeordneter

Baubeginn vorverlegt



Der Baubeginn für die Maßnahme, Sanierung Neustädter Straße, ist vom 14.06.2004 auf den 01.06.2004 vorverlegt!

Da alle Rahmenbedingungen, dabei insbesondere die notwendige Freigabe der Umleitungsstrecke über Orlamünde, stimmen, kann im Interesse einer gesicherten Fertigstellung der Baumaßnahme in diesem Jahr, mit dem Bauen des 1. Abschnittes der Straßensanierung Neustädter Straße bereits am 01. Juni 2004 begonnen werden.

Die Fertigstellung ist nach derzeit vorliegendem Zeitplan für Ende Oktober vorgesehen. Ich bitte alle betroffenen Anwohner sich auf diese Terminverschiebung einzustellen. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an das Bauamt der Stadt Kahla, Tel. 77 601 oder das Straßenbauamt Gera, Tel.: 0365/638 734.

Leube
Bürgermeister

Rund um die Rathausuhr



Rund um die Rathausuhr arbeiten die Leute der Firma Wolf aus Hermsdorf. Vorn im Bild Thomas Weigel aus Kahla, dahinter Andreas Kretschmar aus Kahla und Volker Schmidt aus Freenorla. Auf Antrag der Stadt Kahla werden diese Arbeitsplätze während der Maßnahme vom Arbeitsamt bereitgestellt.

Da die Sanierung des Rathauses eine vom Land geförderte Maßnahme ist, unterliegt die Auftragsvergabe strengen Bestimmungen der Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB).

Diese Vorschriften verlangen zwingend die Vergabe der Aufträge an den Bieter mit dem niedrigsten Preis, wenn ansonsten die Angebote vom Leistungsspektrum her vergleichbar sind. Alle Versuche der Stadt Kahla, eine einheimische Firma zu beauftragen, wenn sie auch teurer ist als die „billigste“, scheiterten. Alle Argumente, wie Arbeitsplätze und Gewerbesteuer im Ort, dürfen bei der Auftragsvergabe nicht berücksichtigt werden. Das verlangt die Vorschrift unter Bezug auf gerichtliche Entscheidungen.

Auf der Walz



Nach 3 Jahren Wanderschaft durch deutsche Lande, von Handwerksmeister zu Handwerksmeister, um zu lernen, sind diese sieben Handwerksburschen auf dem Heimweg. Auf ihrer Wanderschaft besuchen sie Rathäuser und lassen sich vom Bürgermeister Siegel und Unterschrift in ein kleines Büchlein geben. Dazu erhalten sie eine kleine finanzielle Unterstützung als „Wegzehr“.

Farb-Pfusch

Der Farbanstrich des Kahlaer Marktbrunnens wurde durch eine Brunnenbaufirma aus Weimar aufgebracht. Bereits im ersten Jahr nach Fertigstellung begann die Farbe außen und innen abzblättern, so dass die Firma mit viel Aufwand die alte Farbe lösen musste und einen erneuten Versuch unternahm, einen haltbaren Anstrich auf die Gussteile zu bringen. Doch auch der zweite Versuch schlug fehl, denn das Brunnenwasser löste auch diesmal wieder Farbe im Brunnenbecken ab, so dass sich die Erosion fortsetzte.



Die Brunnenbaufirma ist nun erneut aufgefordert worden im Rahmen ihrer Gewährleistungspflicht für eine Beseitigung des Schadens zu sorgen und das sehr kurzfristig, damit endlich wieder Wasser im Marktbrunnen plätschern kann.

Blumengeschäft Krug lädt ein



Mit großer Freude nahmen die Mitarbeiter des Floristik-Meisterbetriebes Krug in der Bachstraße die Nachricht entgegen, dass ihr Unternehmen mittlerweile zu den 10 Besten in Deutschland gehört. Der „Triadem“ Marketingpreis wird jährlich vom Blumenbüro Holland CMA (Centrale marketing der Deutschen Agrarwirtschaft), der Fachzeitschrift „Gestalten und Verkaufen“, mit Unterstützung der Fleurop, Berufsverbänden u.a. ausgeschrieben. Die Teilnahme an diesem Wettbewerb ist freiwillig. Sinn ist es, durch unabhängige Befragungen der Mitarbeiter, Überprüfung der Geschäfte (telefonisch sowie verdeckt durch Testkäufe) Kompetenz, Warenpräsentation und Kundenzufriedenheit der einzelnen Bewerber zu überprüfen. Nach jedem Kriterium werden die Besten ausgewählt, die eine Runde weiter kommen. 500 Blumengeschäfte aus ganz Deutschland haben sich an diesem Wettbewerb beteiligt. Die „Krus“ und ihr Team gehören nach diesen Kriterien zu den besten 10 Blumengeschäften in Deutschland. Aus Freude über dieses Ergebnis lädt das Blumengeschäft Krug in der Bachstraße, am Freitag, den 04. Juni 2004 alle Kunden auf ein Glas Sekt ein.

Im Namen der Stadt Kahla gratuliere ich zu diesem hervorragenden Ergebnis und wünsche weiterhin viel Erfolg.
Bernd Leube
Bürgermeister

Seniorenbüro des Saale - Holzland - Kreises

Trägerschaft Diakoniezentrum Bethesda e. V. Eisenberg

Wieder Musik am Nachmittag - Klassisches Konzert im Rathaussaal Kahla

Unter dem Motto „Nimm Dir die Zeit, für die Stunden der Liebe“ wird am Dienstag, dem 08. Juni 04 um 15.00 Uhr im Rathaus-

saal Kahla wieder eine „Musik am Nachmittag“ sein, ein klassisches Konzert für vorwiegend Senioren und ihre Enkel mit Kaffee und Kuchen. Die Internationale Stiftung zur Förderung und Zivilisation München hat bisher sowohl die Künstler und ihren Aufwand als auch die Kaffeetafel finanziert. Beim letzten Konzert musste angekündigt werden, dass die Stiftung ihre Finanzierungen einschränken muß. Trotzdem ist es uns gelungen, einen Teil der Kaffeetafelkosten zu erhalten. Wir können daher das Konzert wieder kostenfrei anbieten. Wir bitten Sie aber um Mithilfe in Form einer Spende.

Um genau planen zu können, brauchen Sie in diesem Jahr unbedingt eine Eintrittskarte. Diese ist kostenfrei, sichert Ihnen aber einen Platz und ein Kaffeegedeck. Bitte bringen Sie die Karte zum Konzert mit!!



Karten erhalten Sie in der evangelischen Kirche (Kirchbüro), den Begegnungsstätten der Senioren (Luzie ev., Margarethenstr. 3 Hinterhaus; Volkssolidarität, Am langen Bügel 20; DRK Begegnungsstätte, Rudolstädter Str. 22a) dem Rathaus (Bürgermeisterbüro) und in der Gaststätte „Ratskeller“. Zu Gast werden wieder Mitglieder des Weimarer Salonorchesters sein, die nicht nur klassisches sondern auch Kostproben aus den Zwanzigern zu Gehör bringen werden. Die Kaffeetafel gestaltet in altbewährter Weise die Gaststätte Ratskeller mit hausbackenem Kuchen. Es laden ein das Seniorenbüro des Landkreises und die Heimatgesellschaft Kahla e. V. Bei Anfragen wenden Sie sich bitte an das Seniorenbüro Tel. 036691 - 49828.

Gabriele Pilling
Seniorenbüro

Restmüllentsorgung in Kahla Pfingsten

Die planmäßige Restmüllentsorgung in der 23. Kalenderwoche findet am
05.06.2004
statt.
Wir bitten um Beachtung!

Amtliche Bekanntmachungen

1. Änderungssatzung

zur Satzung der Stadt Kahla über die Erhebung von Straßenausbaubeiträgen (Ausbaubetragssatzung) vom 08.11.2001

Die Stadt Kahla erlässt auf Grund der §§ 2 und 7 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) die folgende Satzung:

Artikel 1

Die Satzung der Stadt Kahla über die Erhebung von Straßenausbaubeträgen vom 08.11.2001 wird wie folgt geändert:
In § 6 Abs.(I) wird der Satz 2 durch folgenden Satz ersetzt:
„Dabei gelten als Vollgeschosse alle Geschosse, deren Deckenoberkante im Mittel mehr als 1,40 m über die Geländeoberfläche hinausragt und die über mindestens zwei Dritteln ihrer Grundfläche eine lichte Höhe von mindestens 2,30 m haben.“

Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Kahla, am 19. Mai 2004

Leube
Bürgermeister

- Siegel -

WAHLBEKANNTMACHUNG																																	
Anlage 22 (zu § 44 Abs. 1 ThürLWV)																																	
Gemeinde/Stadt Stadt Kahla																																	
Landkreis Seale-Holzland-Kreis																																	
Wahlkreis 35																																	
1. Am 13. Juni 2004 findet die Wahl zum 4. Thüringer Landtag statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.																																	
<p><input checked="" type="checkbox"/> bildet einen Wahlbezirk^a</p> <p><input type="checkbox"/> ist in folgende^b _____ Anzahl 6 _____ Wahlbezirke eingeteilt:^c</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Wahlbezirk</th> <th>Abgrenzung des Wahlbezirks</th> <th>Anzahl</th> <th>Lage des Wahllaums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 Rathaus Kahla</td> <td>kleiner Saal</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2 Friedensschule</td> <td>Schulstraße 5</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3 Freiwillige Feuerwehr, Schulungsraum</td> <td>Bahnhofstraße 27</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4 Heimbürgeschule</td> <td>Am Langen Bürgel 19</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5 Kindergarten "Märchenland"</td> <td>Rudolstädter Straße 22</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6 Staatlich-regionales Förderzentrum Lobschütz</td> <td>Brückstraße 1 a</td> <td>1</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Anzahl	Lage des Wahllaums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)	1 Rathaus Kahla	kleiner Saal	1		2 Friedensschule	Schulstraße 5	1		3 Freiwillige Feuerwehr, Schulungsraum	Bahnhofstraße 27	1		4 Heimbürgeschule	Am Langen Bürgel 19	1		5 Kindergarten "Märchenland"	Rudolstädter Straße 22	1		6 Staatlich-regionales Förderzentrum Lobschütz	Brückstraße 1 a	1	
Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Anzahl	Lage des Wahllaums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)																														
1 Rathaus Kahla	kleiner Saal	1																															
2 Friedensschule	Schulstraße 5	1																															
3 Freiwillige Feuerwehr, Schulungsraum	Bahnhofstraße 27	1																															
4 Heimbürgeschule	Am Langen Bürgel 19	1																															
5 Kindergarten "Märchenland"	Rudolstädter Straße 22	1																															
6 Staatlich-regionales Förderzentrum Lobschütz	Brückstraße 1 a	1																															
<p><input type="checkbox"/> Die Gemeinde ist in _____ allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:^d</p> <p>In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom _____ 21.05.2004 bis _____ 23.05.2004 _____ über sandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.</p> <p>Der Briefwahlvorstand/Die Briefwahlvorstände tritt/treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um _____ 18.00 Uhr in _____ Eisenberg, Im Schloß zusammen.</p> <p>Jeder Wähler hat eine Wahlteilssstimme und eine Landesstimme.</p> <p>Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer 1. für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Bewerber der zugelassenen Wahlkreisvorschläge außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung.</p> <p>2. für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Partiebezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.</p>																																	

WAHLFEIN 2004					
<p>Wahlbezirk</p> <p>Abgrenzung des Wahlbezirks</p> <p>Lage des Wahllaums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)</p>					
<p>Der Wähler gibt seine Wahlkreissstimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einem Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine Landesstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einem Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.</p> <p>Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderem Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.</p> <p>4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlgergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.</p> <p>5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,</p> <ul style="list-style-type: none"> a) durch Stimmabgabes in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder b) durch Briefwahl teilnehmen. <p>Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlurnenschlüssel beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.</p> <p>6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 15 Abs. 4 des Thüringer Landeswahlgesetzes), Wer unbefugt wählt und sonst ein unrechtmäßiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).</p> <p>Ort, Datum Kahla, den 18. Mai 2004</p> <p>Die Gemeinde</p> <p>Leube, Gemeindewahlleiter</p> <p>Unterschrift</p> <p>angeschlagen am: _____ abgenommen am: _____</p> <p>veröffentlicht am: _____ im/in der _____</p> <p>Ort, Datum Kahla, den 27. Mai 2004</p> <p>abgenommen am: _____ (Ankunfts-, Zeitung)</p> <p>veröffentlicht am: _____ im/in der _____</p>					

1) Nichtunterschriften streichen.
2) Fertigesatz Wahlzettel einzusetzen.
3) Für Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden.
4) Für Gemeinden, die wenige Wahlbezirke eingeteilt sind.
5) Für Gemeinden, die einen Wahlbezirk eingeteilt sind.
6) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

**Bekanntmachung über die Auslegung
des Wählerverzeichnisses und die Erteilung von Wahlscheinen
für die Kommunalwahlen am 27. Juni 2004**

Zurteilen des Antragszettels

- 4.2 die nicht in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten,
- wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Frist zur Erhebung von Einwendungen versäumt haben;
 - wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zur Erhebung von Einwendungen entstanden ist;
 - wenn das Wahlrecht aufgrund einer erhobenen Einwendung **festgesetzt** wurde und dies der Gemeinde erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses bekannt wurde.

4.3 Wahlscheinanträge können beim **Wahlbüro der Stadt Kahla, Rathaus Markt 10, Zimmer 4**

- schriftlich oder zur Niederschrift beantragt werden.
Antragstellende Personen müssen den Grund für die Erteilung eines Wahlscheines glaubhaft machen.
Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

4.4 Wahlscheine können beantragt werden:

- von in das Wählerverzeichnis eingetragenen wahlberechtigten Personen bis zum **25. Juni 2004, 12:00 Uhr**;
- von nicht in das Wählerverzeichnis eingetragenen wahlberechtigten Personen unter Nr. 4.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Voraussetzungen bzw. von Personen, die bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen können, bis zum **Wahltag, 12:00 Uhr**.

5. Dem Wahlschein werden beigefügt

- der/die amtlichen Stimmzettel für jede Wahl, zu der der Antragsteller wahlberechtigt ist,
- der amtliche Wahlurnenschlag,
- der von der Gemeinde/Stadt freidemachte Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift der Gemeinde/Stadt, die Nummer des Stimmbezirkes und des in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlscheins angegeben ist, sowie
- das Merkblatt zur Briefwahl.

6. Bei der Briefwahl muss der Wahlbrief so rechtzeitig überreicht werden, dass er dort spätestens am **Wahltag bis 18:00 Uhr** bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle eingeht.

Der Wahlbrief kann auch abgegeben werden.

Nähtere Hinweise sind dem Merkblatt zur Briefwahl, das mit den Briefwahlunterlagen übergeben wird, zu entnehmen.

KOMMUNALWAHL 2004		
1. Das Wählerverzeichnis für die Stadt/Gemeinde Kahla	Datum	04.06.2004
liegt in der Zeit vom	01.06.2004	bis
während	<input checked="" type="checkbox"/>	
der Dienststunden		
Ort der Einreichnahme		
im Rathaus Kahla, Markt 10, Zimmer 4		
Datum, Uhrzeit	04.06.2004, 12:00 Uhr	

öffentlicht aus.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Bildschirmgerät möglich.

Der Wahlberechtigte wird verlangen, dass in dem Wählerverzeichnis während der Auslegungsfrist das Geburtsdatum unkenntlich gemacht wird.

2. Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann spätestens bis zum

bei der Wahlbehörde **Gemeindewahlleiter der Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla**

Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben. Einwendungen darauf gerichtet sein, eine neue Eintragung vorzunehmen oder eine vorhandene Eintragung zu streichen oder zu berichtigten.

Die Einwendung kann schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde erhoben werden; die vorgetragenen Gründe sind gelaubhaft zu machen.

Für das Änderungsverfahren gelten die Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes sowie der Thüringer Kommunalwahlordnung.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

Datum (ggf. Tag vor der Wahl)

28. Mai 2004

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

28. Mai 2004

)

eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss rechtzeitig Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben, um nicht Gefahr zu laufen, dass das Wahlrecht nicht ausgeübt werden kann.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an den Kommunalwahlen im Wege der Briefwahl teilnehmen.

Einen Wahlchein mit Briefwahlunterlagen erhalten auf Antrag

4.1 die in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten

a) wenn sie sich am Wahltag während der Wahlzeit aus wichtigem Grund außerhalb ihres Stimmbezirkes aufhalten,

b) wenn sie die Wohnung nach der öffentlichen Stimmberechtigung verlegt haben, und ihnen desto nicht zugemutet werden kann, den Wahlraum aufzu-

suchen,
c) wenn sie aus beruflichen Gründen, infolge Krankheit, hohen Alters, eines körperlichen Gebrechens oder sonst ihres körperlichen Zustandes wegen das Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen können.

angeschlagen am: _____

abgenommen am: _____

(Ankündigung Zeitung) _____

im/in der _____

veröffentlicht am: _____

Fortsetzung auf Seite 2

Anlage**Zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge**

- für die Wahl der Kreistagsmitglieder
 der Gemeinderatsmitglieder Stadtratsmitglieder
 des Ortsbürgermeisters des Bürgermeisters/Oberbürgermeisters

Datum 27. Juni 2004
 am _____

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

Listenummer 1 Kennwort CDU

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nr.	Nachname, Vornamen, Beruf, Anschrift (Hauptwohnung)	Jahr der Geburt
1	Prof. Dr. Hellwig, Frank, Universitätsprofessor, Bachstraße 22, Kahla	1958
2	Dietzel, Hartmut, Kaufmann, Rudolstädter Str. 15, Kahla	1950
3	Junold, Gerlinde, Krankenschwester/Musikkterapeutin, Rollenstraße 17, Kahla	1956
4	Wahren, Ludwig, Kaufmann, Schönblick 7, Kahla	1946
5	von der Gönne, Andre, Elektroinstallateur, Friedensstraße 7, Kahla	1980
6	Fischer, Hans-Georg, Kantor i.R., Bibraer Landstraße 14, Kahla	1934
7	Hackholz, Eberhard, Rentner, Richard-Denner-Straße 15, Kahla	1940
8	Büchner, Wolfgang, Beamter, Bachstraße 20, Kahla	1944
9	Gräfe, Roswitha, Lehrerin, Bibraer Landstraße 31 a, Kahla	1959
10	Störzter, Jörg, Elektriker, Badweg 1, Kahla	1963
11	Riedel, Manfred, Malermeister selbst., Saalstraße 1, Kahla	1943

Es ist nur ein oder kein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden. Somit findet eine Mehrheitswahl nach § 19 des Thüringer Kommunalwahlgesetzes statt.

Die Angaben zu den sich bewerbenden Personen der einzelnen Wahlvorschläge ergeben sich aus der/den nachfolgend abgedruckten Anlage(n).

Datum, Unterschrift: Kahla, den 26. Mai 2004
Der Gemeindewahlleiter

Bekanntmachung abgeschlossen

angeschlagen am: 27.5.2004
 veröffentlicht am: 27.5.2004

abgenommen am: _____
 im der Kahlaer Nachrichten

Seite 3

Bekanntmachung**der zugelassenen Wahlvorschläge und Listenverbindungen für die Kommunalwahlen am 27. Juni 2004**

folgenden Wahlvorschlag

folgendes Wahlvorschläge zugelassen:

Wahlkreis / Gemeinde / Stadt / Gemarkung: Stadt Kahla am 25. 05. 2004

Kreistagsmitgliederwahl Gemeinderatsmitgliederwahl Stadtratsmitgliederwahl

Ortsbürgermeisterwahl Bürgermeister-/Oberbürgermeisterwahl

Listeng. Nr.	Wahlvorschlag Kennwort der Partei oder Wahlgruppe	mit (Anzahl) entwilt bei (Orts-)Bürgermeister	
		BewerberInnen/ Bewerber	BewerberInnen/ Bewerber
1	CDU	11	3
2	PDS	5	8
3	SPD	15	15
4	FDP/Freie Wähler	11	11
5	BIG Holzland e. V.	5	5
6	Bündnis 90/Die Grünen	1	1

Es ist nur ein oder kein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden. Somit findet eine Mehrheitswahl nach § 19 des Thüringer Kommunalwahlgesetzes statt.

Die Angaben zu den sich bewerbenden Personen der einzelnen Wahlvorschläge ergeben sich aus der/den nachfolgend abgedruckten Anlage(n).

Datum, Unterschrift: Kahla, den 26. Mai 2004
Der Gemeindewahlleiter

Bekanntmachung wird fortgeführt auf Seite 2

abgenommen am: _____
 im der Kahlaer Nachrichten

Seite 2

KOMMUNALWAHLRECHTEN 2004																															
Der/Die Wahler/in des Landkreises/der Gemeinde/Stadt Stadt Kahla																															
<p style="text-align: center;">Bekanntmachung</p> <p>der zugelassenen Wahlvorschläge und Listenverbindungen für die Kommunalwahlen am 27. Juni 2004</p> <p><input type="checkbox"/> folgenden Wahlvorschlag</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> folgendes Wahlvorschläge zugelassen:</p>																															
Wahlkreis / Gemeinde / Stadt / Gemarkung:	<u>Stadt Kahla am 25. 05. 2004</u>																														
<input type="checkbox"/> Kreistagsmitgliederwahl	<input type="checkbox"/> Gemeinderatsmitgliederwahl																														
<input type="checkbox"/> Ortsbürgermeisterwahl	<input checked="" type="checkbox"/> Bürgermeister-/Oberbürgermeisterwahl																														
<p>Wahlkreis / Gemeinde / Stadt / Gemarkung: <u>Stadt Kahla am 25. 05. 2004</u></p> <p><input type="checkbox"/> Kreistagsmitgliederwahl <input type="checkbox"/> Gemeinderatsmitgliederwahl <input checked="" type="checkbox"/> Stadtratsmitgliederwahl</p> <p><input type="checkbox"/> Ortsbürgermeisterwahl <input type="checkbox"/> Bürgermeister-/Oberbürgermeisterwahl</p>																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Listeng. Nr.</th> <th rowspan="2">Wahlvorschlag Kennwort der Partei oder Wahlgruppe</th> <th colspan="2">mit (Anzahl) entwilt bei (Orts-)Bürgermeister</th> </tr> <tr> <th>BewerberInnen/ Bewerber</th> <th>BewerberInnen/ Bewerber</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>CDU</td> <td>11</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>PDS</td> <td>5</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>SPD</td> <td>15</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>FDP/Freie Wähler</td> <td>11</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>BIG Holzland e. V.</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Bündnis 90/Die Grünen</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>		Listeng. Nr.	Wahlvorschlag Kennwort der Partei oder Wahlgruppe	mit (Anzahl) entwilt bei (Orts-)Bürgermeister		BewerberInnen/ Bewerber	BewerberInnen/ Bewerber	1	CDU	11	3	2	PDS	5	8	3	SPD	15	15	4	FDP/Freie Wähler	11	11	5	BIG Holzland e. V.	5	5	6	Bündnis 90/Die Grünen	1	1
Listeng. Nr.	Wahlvorschlag Kennwort der Partei oder Wahlgruppe			mit (Anzahl) entwilt bei (Orts-)Bürgermeister																											
		BewerberInnen/ Bewerber	BewerberInnen/ Bewerber																												
1	CDU	11	3																												
2	PDS	5	8																												
3	SPD	15	15																												
4	FDP/Freie Wähler	11	11																												
5	BIG Holzland e. V.	5	5																												
6	Bündnis 90/Die Grünen	1	1																												

Anlage

Zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

der Kreistagsmitglieder
 der Gemeinderatsmitglieder^{gleicher} des Stadtratsmitglieder
 des Ortsbürgermeisters
 des Bürgermeisters/Oberbürgermeisters

Er, der oben beschilderte Wahl, wurde beim Wahlvorschlag

Kennnummer : 3 SPD

Während sich bewerbende Personen zugelassen:

d. I.	Nachname, Vornamen, Beruf, Anschrift (Hauptwohnung)	Jahr der Geburt
1	Schmidt, Hans-Christian, Lehrer, Schmoldorfer Straße 4, Kahla	1950
2	Kunze, Klaus-Dieter, Elektroingenieur, Hermann-Koch-Straße 17, Kahla	1957
3	Ryschka, Ulf, Dipl.-Verwaltungswirt (FH), Friedensstraße 37 A, Kahla	1968
4	Thümmel, Hans-Dieter, Diplomingenieurökonom, Bibliärer Landstraße 29, Kahla	1945
5	Grafé, Gabriele, Erzieherin, Fritz-Ebert-Straße 3, Kahla	1964
6	Krebs, Kerslin, Personalsachbearbeiterin, Am Alten Gericht 1	1970
7	Zorn, Lutz, Diplom-Ing. (FH) wiss. Gerätetechnik, Moskauer Straße 48, Kahla	1961
8	Fischer, Claudia, Erzieherin, Friedensstraße 27 B, Kahla	1967
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		
101		
102		
103		
104		
105		
106		
107		
108		
109		
110		
111		
112		
113		
114		
115		
116		
117		
118		
119		
120		
121		
122		
123		
124		
125		
126		
127		
128		
129		
130		
131		
132		
133		
134		
135		
136		
137		
138		
139		
140		
141		
142		
143		
144		
145		
146		
147		
148		
149		
150		
151		
152		
153		
154		
155		
156		
157		
158		
159		
160		
161		
162		
163		
164		
165		
166		
167		
168		
169		
170		
171		
172		
173		
174		
175		
176		
177		
178		
179		
180		
181		
182		
183		
184		
185		
186		
187		
188		
189		
190		
191		
192		
193		
194		
195		
196		
197		
198		
199		
200		
201		
202		
203		
204		
205		
206		
207		
208		
209		
210		
211		
212		
213		
214		
215		
216		
217		
218		
219		
220		
221		
222		
223		
224		
225		
226		
227		
228		
229		
230		
231		
232		
233		
234		
235		
236		
237		
238		
239		
240		
241		
242		
243		
244		
245		
246		
247		
248		
249		
250		
251		
252		
253		
254		
255		
256		
257		
258		
259		
260		
261		
262		
263		
264		
265		
266		
267		
268		
269		
270		
271		
272		
273		
274		
275		
276		
277		
278		
279		
280		
281		
282		
283		
284		
285		
286		
287		
288		
289		
290		
291		
292		
293		
294		
295		
296		
297		
298		
299		
300		
301		
302		
303		
304		
305		
306		
307		
308		
309		
310		
311		
312		
313		
314		
315		
316		
317		
318		
319		
320		
321		
322		
323		
324		
325		
326		
327		
328		
329		
330		
331		
332		
333		
334		
335		
336		
337		
338		
339		
340		
341		
342		
343		
344		
345		
346		
347		
348		
349		
350		
351		
352		
353		
354		
355		
356		
357		
358		
359		
360		
361		
362		
363		
364		
365		
366		
367		
368		
369		
370		
371		
372		
373		
374		
375		
376		
377		
378		
379		
380		
381		
382		
383		
384		
385		
386		
387		
388		
389		
390		
391		
392		
393		
394		
395		
396		
397		
398		
399		
400		
401		
402		
403		
404		
405		
406		
407		
408		
409		
410		
411		
412		
413		
414		
415		
416		
417		
418		
419		
420		
421		
422		
423		
424		
425		
426		
427		
428		
429		
430		
431		
432		
433		
434		
435		
436		
437		
438		
439		
440		
441		
442		
443		
444		
445		
446		
447		
448		
449		
450		
451		
452		
453		
454		
455		
456		
457		
458		
459		
460		
461		
462		
463		
464		
465		
466		
467		
468		
469		
470		
471		
472		
473		
474		
475		
476		
477		
478		
479		
480		
481		
482		
483		
484		
485		
486		
487		
488		
489		
490		
491		
492		
493		
494		
495		
496		
497		
498		
499		
500		
501		
502		
503		
504		
505		
506		
507		
508		
509		
510		
511		
512		
513		
514		
515		
516		
517		
518		
519		
520		
521		
522		
523		
524		
525		
526		
527		
528		
529		
530		
531		
532		
533		
534		
535		
536		
537		
538		
539		
540		
541		
542		
543		
544		
545		
546		
547		
548		
549		
550		
551		
552		
553		
554		
555		
556		
557		
558		
559		
560		
561		
562		
563		
564		
565		
566		
567		
568		
569		
570		
571		
572		
573		
574		
575		
576		
577		
578		
579		
580		
581		
582		
583		
584		
585		
586		
587		
588		
589		
590		
591		
592		
593		
594		
595		
596		
597		

Anlage

Zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

der Kreistagsmitglieder
 der Gemeinderatsmitglieder^{gleicher} des Stadtratsmitglieder
 des Ortsbürgermeisters
 des Bürgermeisters/Oberbürgermeisters

er die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag

Kennnummer : 3 SPD

Während sich bewerbende Personen zugelassen:

d. I.	Nachname, Vornamen, Beruf, Anschrift (Hauptwohnung)	Jahr der Geburt
1	Schmidt, Hans-Christian, Lehrer, Schmoldorfer Straße 4, Kahla	1950
2	Kunze, Klaus-Dieter, Elektroingenieur, Hermann-Koch-Straße 17, Kahla	1957
3	Ryschka, Ulf, Dipl.-Verwaltungswirt (FH), Friedensstraße 37 A, Kahla	1968
4	Thümmel, Hans-Dieter, Diplomingenieurökonom, Bibliärer Landstraße 29, Kahla	1945
5	Grafé, Gabriele, Erzieherin, Fritz-Ebert-Straße 3, Kahla	1964
6	Krebs, Kerslin, Personalsachbearbeiterin, Am Alten Gericht 1	1970
7	Zorn, Lutz, Diplom-Ing. (FH) wiss. Gerätetechnik, Moskauer Straße 48, Kahla	1961
8	Fischer, Claudia, Erzieherin, Friedensstraße 27 B, Kahla	1967
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		
101		
102		
103		
104		
105		
106		
107		
108		
109		
110		
111		
112		
113		
114		
115		
116		
117		
118		
119		
120		
121		
122		
123		
124		
125		
126		
127		
128		
129		
130		
131		
132		
133		
134		
135		
136		
137		
138		
139		
140		
141		
142		
143		
144		
145		
146		
147		
148		
149		
150		
151		
152		
153		
154		
155		
156		
157		
158		
159		
160		
161		
162		
163		
164		
165		
166		
167		
168		
169		
170		
171		
172		
173		
174		
175		
176		
177		
178		
179		
180		
181		
182		
183		
184		
185		
186		
187		
188		
189		
190		
191		
192		
193		
194		
195		
196		
197		
198		
199		
200		
201		
202		
203		
204		
205		
206		
207		
208		
209		
210		
211		
212		
213		
214		
215		
216		
217		
218		
219		
220		
221		
222		
223		
224		
225		
226		
227		
228		
229		
230		
231		
232		
233		
234		
235		
236		
237		
238		
239		
240		
241		
242		
243		
244		
245		
246		
247		
248		
249		
250		
251		
252		
253		
254		
255		
256		
257		
258		
259		
260		
261		
262		
263		
264		
265		
266		
267		
268		
269		
270		
271		
272		
273		
274		
275		
276		
277		
278		
279		
280		
281		
282		
283		
284		
285		
286		
287		
288		
289		
290		
291		
292		
293		
294		
295		
296		
297		
298		
299		
300		
301		
302		
303		
304		
305		
306		
307		
308		
309		
310		
311		
312		
313		
314		
315		
316		
317		
318		
319		
320		
321		
322		
323		
324		
325		
326		
327		
328		
329		
330		
331		
332		
333		
334		
335		
336		
337		
338		
339		
340		
341		
342		
343		
344		
345		
346		
347		
348		
349		
350		
351		
352		
353		
354		
355		
356		
357		
358		
359		
360		
361		
362		
363		
364		
365		
366		
367		
368		
369		
370		
371		
372		
373		
374		
375		
376		
377		
378		
379		
380		
381		
382		
383		
384		
385		
386		
387		
388		
389		
390		
391		
392		
393		
394		
395		
396		
397		
398		
399		
400		
401		
402		
403		
404		
405		
406		
407		
408		
409		
410		
411		
412		
413		
414		
415		
416		
417		
418		
419		
420		
421		
422		
423		
424		
425		
426		
427		
428		
429		
430		
431		
432		
433		
434		
435		
436		
437		
438		
439		
440		
441		
442		
443		
444		
445		
446		
447		
448		
449		
450		
451		
452		
453		
454		
455		
456		
457		
458		
459		
460		
461		
462		
463		
464		
465		
466		
467		
468		
469		
470		
471		
472		
473		
474		
475		
476		
477		
478		
479		
480		
481		
482		
483		
484		
485		
486		
487		
488		
489		
490		
491		
492		
493		
494		
495		
496		
497		
498		
499		
500		
501		
502		
503		
504		
505		
506		
507		
508		
509		
510		
511		
512		
513		
514		
515		
516		
517		
518		
519		
520		
521		
522		
523		
524		
525		
526		
527		
528		
529		
530		
531		
532		
533		
534		
535		
536		
537		
538		
539		
540		
541		
542		
543		
544		
545		
546		
547		
548		
549		
550		
551		
552		
553		
554		
555		
556		
557		
558		
559		
560		
561		
562		
563		
564		
565		
566		
567		
568		
569		
570		
571		
572		
573		
574		
575		
576		
577		
578		
579		
580		
581		
582		
583		
584		
585		
586		
587		
588		
589		
590		
591		
592		
593		
594		
595		
596		
597		

Wahlkreis/Gemeinde/Stadt/Ortschaft
Stadt Kahla

Anlage

zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

- für die Wahl der Kreistagsmitglieder
 der Gemeinderatsmitglieder Stadtratsmitglieder
 des Ortsbürgermeisters des Bürgemeisters/Oberbürgermeisters

Datum 27. Juni 2004 am

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

Listenummer 5 Kennwort BIG Holzland e. V.

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nr.	Nachname, Vorname, Beruf, Anschrift (Hauptwohnung)	Jahr der Geburt
1	Surowy, Konrad, selbständig, Chr.-Eckardt-Straße 16, Kahla	1955
2	Sommermeyer, Jürgen, Ingenieur, An der Ziegelei 1, Kahla	1939
3	Allenburg, Hans-Joachim, Dipl.-Wirtsch., Eichicht 25, Kahla	1941
4	Sann, Thomas, Bankkaufmann, Friedensstraße 16, Kahla	1973
5	Fiedler, Karl-Heinz, Unternehmer, Bachstraße 33, Kahla	1956
6	Baum, Horst, Dachdecker, Dr.-Robert-Kutschbach-Straße 4, Kahla	1940
7	Franké, Christa, Ingenieur, Franz-Lehmann-Straße 12, Kahla	1939
8	Gundermann, Heike, Tierarzthelferin, Hermann-Koch-Straße 18, Kahla	1962
9	Sommer, Hans, E-Schweizer, Am Alten Gericht 32, Kahla	1943
10	Treder, Volker, Kraftfahrer, Röder Straße 14, Kahla	1958
11	Bernhardt, Frank, Diplom-Ingenieur, Schönblick 8, Kahla	1963
12		
13		
14		
15		

Tel. 0 99 57 42 56-0 · Fax 0 99 57 42 56-34 · E-Mail: sitzungsabteilung@kahlamarkt.de

Fachbereich Sitzungsabteilung · Postfach 34 · 0 99 57 42 56-34 · E-Mail: sitzungsabteilung@kahlamarkt.de

KOMMUNALWAHLAUFNAHMEN 2004
Stadt Kahla

Anlage

zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

- für die Wahl der Kreistagsmitglieder
 der Gemeinderatsmitglieder Stadtratsmitglieder
 des Ortsbürgermeisters des Bürgemeisters/Oberbürgermeisters

Datum 27. Juni 2004 am

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

Listenummer 4 Kennwort

FD/P/Freie Wähler

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nr.	Nachname, Vorname, Beruf, Anschrift (Hauptwohnung)	Jahr der Geburt
1	Briese, Michael, Kaufmann, Rollstraße 24, Kahla	1946
2	Merkel, Dietmar, Elektriker, Franz-Lehmann-Straße 15 A	1947
3	Meinhardt, Elfriede, Finanzwirtschaftlerin, Paritzberg 51, Kahla	1941
4	Zorn, Wolfgang, Immobilienmakler, Bachstraße 29, Kahla	1952
5	Trilhoose, Frank, Mitarbeiter Bauhof, Roßstraße 27, Kahla	1962
6	Weidner, Matthias, Filialleiter, Burg 9, Kahla	1973
7	Kaiser, Gudrun, Diplom-Baubiologin, Moskauer Straße 47, Kahla	1950
8	Sommer, Ralf, Koch, Am Alten Gericht 32, Kahla	1972
9	Leuba, Bernd, Bürgermeister, Am Kreuz 8, Kahla	1949
10	Schulze, Rainer, Versicherungsfachmann, Turnerstraße 9, Kahla	1964
11	Leipold, Steffen, Student, Am Langen Bügel 6, Kahla	1974
12	Peter, Helmut, Dachdeckermeister selbst., Lindiger Straße 4, Kahla	1953
13	Frank, Matthias, Elektromechaniker, Bergstraße 28, Kahla	1968
14	Otto, Marion, Erzieherin, Burg 18, Kahla	1956
15	Dr. Hoffmann, Simone, Referentin, Neustädter Straße 21, Kahla	1963

Seite 7

KOMMUNALWAHLAUFNAHMEN 2004
Stadt Kahla

KOMMUNALWAHLEN 2004**Anlage****zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge**

- für die Wahl der Kreistagsmitglieder
 der Gemeinderatsmitglieder Stadtratsmitglieder
 des Ortsbürgermeisters des Bürgermeisters/Oberbürgermeisters

Datum 27. Juni 2004
am _____

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

Listenummer 6 Kennwort Bündnis 90/Die Grünen

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nr.	Nachname, Vornamen, Beruf, Anschrift (Hauptwohnung)	Jahr der Geburt
1	Eichler, Gerd, Hausmeister, Brückenstraße 1 A, Kahla	1959
2	Baum, Angela, Krankenschwester, Rudolstädter Straße 23, Kahla	1967
3	Köhler, Toralf, Hausmeister, Privatstraße 11, Kahla	1967
4	Döbler, Heike, Bürokauffrau, Eichicht 5, Kahla	1982
5	Krebs, Jutta, Rentnerin, Margarethenstraße 9, Kahla	1937
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

Telefon 09937-350 · Fax 09937-35344 · E-Mail service@kommunalwahlverfahren.de

Seite 8

Bereitschaftsdienste**Notrufe****Brand/Unfall/Überfall**Polizeirevier
Polizeiinspektion Stadtroda112 oder 110
Kahla 84 40
03 64 28/6 40

03 64 24/2 44 72

„Zentraler NotdienstVertragsärztlicher Notfalldienst
Krankentransport
Notarzt03 64 1/ 44 44 44
03 64 1/ 44 44 44

112

03 64 24/5 66 55

03 64 24/5 66 55

03 64 24/2 25 95

Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

29./30.05.2004

Dipl. med. Endter, Oelwiesenweg 2, Kahla 03 64 24/5 30 28
31.05.2004
Dipl. med. Endter, Oelwiesenweg 2, Kahla 03 64 24/5 30 28
05./06.06.2004
Zahnarzt Möbius, Burgstr. 30, Rothenstein/
Oelknitz 03 64 24/2 32 39

2 24 29

Bereitschaft der Kahlaer ApothekenMo. - Sa.: 18.00 - 20.00 Uhr
sonn- und feiertags: 10.00 - 12.00 Uhr und
18.00 - 20.00 Uhr

Während der oben genannten Zeiten ist in Kahla immer eine Apotheke dienstbereit. Außerhalb dieser Zeiten wird die Dienstbereitschaft von den Jenaer Apotheken übernommen. Welche Apotheke in Kahla bzw. Jena dienstbereit ist, wird durch Aushang in allen Kahlaer Apotheken bekanntgemacht und ist der regionalen Tagespresse sowie den "Kahlaer Nachrichten" zu entnehmen.

24.05. - 28.05.2004

Linden-Apotheke

03 64 24/2 44 72

29.05. - 31.05.2004

Sonnen-Apotheke

03 64 24/5 66 55

01.06. - 06.06.2004

Sonnen-Apotheke

03 64 24/5 66 55

07.06. - 13.06.2004

Rosen-Apotheke

03 64 24/2 25 95

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

Der diensthabende Notarzt (abends, Samstag und Sonntag sowie an den gesetzlichen Feiertagen) ist unter Rufnummer 0 36 41/44 44 44 zu erfragen.

Tierärztlicher BereitschaftsdienstDr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere
Kahla, Am Plan 4

2 24 29

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen kostenfrei rund um die Uhr 08 00/1 11 01 11

Störungsdienste

Strom	0 36 41/68 88 88
Gas	0 36 41/48 75 77
	01 30/86 11 77
Wasser	03 64 24/57 00
oder	03 66 01/5 78 0
	03 66 01/5 78 49

Öffnungszeiten Ämter und Behörden**Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10**

Tel.

77-0

Fax:

77-1 04

e-mail: stadt@kahla.deim Internet: www.kahla-thueringen.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla, Rathaus	
Markt 10	7 73 26
Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

**Bürgerbüro/Touristeninformation,
Rathaus
Markt 10** **7 71 40 / 7 71 41**

Öffnungszeiten siehe Einwohnermeldeamt

Anträge:

Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise,
Befreiung Rundfunk/Fernsehgebühren,

Informationen:

Müllentsorgung, Gelbe Säcke

Eintrittskartenservice:**Kultur- und Sozialdienstleistungen****Bibliothek Kahla**

Am Langen Bürgel 20 **5 29 71**

Montag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag 10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Freitag 09.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Heimatmuseum Kahla Das Heimatmuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

DRK

Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

2 23 46

Montag 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Sozial-psychiatrischer Dienst

5 29 57

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung "WENDEPUNKT"

5 36 84/

für Suchtgefährdete, Suchtkranke

und ihre Angehörigen

Margarethenstraße 3

Montag 12.30 - 16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Schuldnerberatungsstelle

AWO-Kreisverband **03 66 91/5 72 00**

03 66 01/2 53 03

Kirchliche Nachrichten**Evangelische Kirche Kahla**

Wir laden ein zu den Gottesdiensten in die Kirche

Pfingstsonntag, 30.5. 2004

10.00 Uhr Festgottesdienst Pfr. Schubert

Pfingstmontag, 31.5.2004

10.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Sonntag, 6.6.2004

Gottesdienst Pfr. Coblenz

Großeutersdorf**Pfingstsonntag, 30.5. 2004**

10.15 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Kleineutersdorf**Pfingstsonntag, 30.5.2004**

09.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Lindig**Pfingstsonntag, 30.05.2004**

09.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Schubert

Löbschütz**Pfingstsonntag, 30.5.2004**

14.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Schubert

Waldgottesdienst am Pfingstmontag, 31.5.2004 um 14.00 Uhr auf dem Spaal.

Evangelischer Kirchentag in Thüringen**Erfurt 4. bis 6. Juni 2004**

Programme liegen im Büro des Pfarramtes bereit.

Junge Gemeinde

Mittwoch, 9.6.2004, um 18.30 Uhr in Kahla

Thema: „Ich habe abgetrieben“

Kinderstunden

dienstags 15.00 - 16.30 Uhr „Bibelfüchse“ (4. - 6. Klasse)

donnerstags 15.00 - 16.30 Uhr „Kirchenmäuse“ (1. - 3. Klasse)

im Gemeindehaus Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Die Margarethenkirche ist wieder geöffnet:

von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr ab 1. Juni bis 30. September.

Im Juni / Juli stellt sich die Bürgerstiftung Zwischenraum auf Schautafeln vor.

Vom 1. August bis 25. August zeigen wir die Ausstellung

„Abschiedsspuren“ - Kunsttherapie und Hospiz

Herzliche Einladung auch zur Ausstellungseröffnung am **Sonnabend, 31. Juli um 17.00 Uhr** in der Kirche.

Lesungen im Altengerechten Wohnen - Richard-Denner-Str. 1 a

unter dem Thema: *Mein Spaziergang von Arkona nach Pisa (mit Dias)*

Samstag, 5. Juni, 19.00 Uhr der Hinweg

Samstag, 19. Juni, 19.00 Uhr der Rückweg

Herzliche Einladung

Pfarrer Coblenz

Orgelkonzert in der Kirche Peter und Paul in Kleineutersdorf am Sonntag, 6. Juni um 17.00 Uhr mit Herrn Alexander Lang

Manch einer ärgert sich darüber, dass er zu viel Steuern an das Finanzamt abführen muss. Aus diesem Grund hat die Kirchgemeinde sich der Empfehlung der Landeskirche angeschlossen und die Möglichkeit eingeführt, dass auch Kollekten steuerlich geltend gemacht werden können und zwar durch die Einführung des **Kollekten-Bon-Systems**. Für wen das zutrifft, der erwirbt im Büro gegen eine Spendenquittung Kollektenbons, die dann bei Kollekten für die eigene Gemeinde im Gottesdienst in die Kollektenschale gelegt werden können.

Öffnungszeiten der Stadtkirchnerei, R.-Breitscheid-Str. 1:

Montag bis Freitag: 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr

zusätzlich Donnerstag: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Büro Frau Huschenbett: Tel./Fax: 036424/22362

Büro Frau Franke-Polz: Tel. 036424/82897

Pfr. Coblenz: R.-Breitscheid-Str. 1, Tel. 036424/82898

Pfr. Schubert: Schillstraße 1, 07749 Jena Tel. 03641/8246C

am besten zu erreichen: **Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr**

Diakonie-Sozialstation: R.-Denner-Str. 1 a, Tel. 036424/ 23019

Friedhof Kahla: Bachstraße 41, Tel. 036424/52642

Ev. Kindertagesstätte: „Geschwister Scholl“ H.-Koch-Str. 20, Tel. 036424/22716

Katholische Pfarrei "Heilig-Geist"**Stadtroda-Kahla****Unsere Gottesdienste****Sonntag, 30.05. - Pfingstsonntag**

09.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Montag, 31.05. - Pfingstmontag

09.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Mittwoch, 02.06. - Fahrt nach Stadtroda mit den Senioren

14.00 Uhr Abfahrt Gemeindehaus

Sonntag, 06.06. - Dreifaltigkeitssonntag

09.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Donnerstag, 10.06. - Fronleichnam

17.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Sonntag, 13.06. Familiensonntag

09.00 Uhr Hl. Messe in Stadtroda

Sonstige Termine**Sonntag, 20.06.**

ist Gemeindenachmittag - unser Sommerfest im Gemeindehaus in Kahla

07. - 11.07.

Religiöse Kinderwoche in Stadtroda -

Thema: Feeling für Gott... weil die Sinne uns nicht täuschen!
 Herzlich eingeladen sind alle Schüler der Klassen 1 - 9; um Anmeldung wird gebeten
 Kahla, 18.05.2004

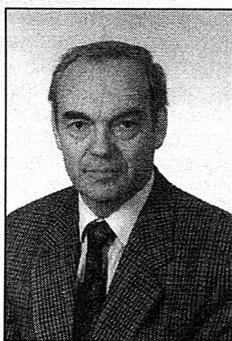
Die Fraktionen haben das Wort**Liebe Bürgerinnen und Bürger!**

Um besser mit den Bürgern in Kontakt zu kommen, hat sich die Stadtratsfraktion der FDP/fw entschlossen, ein Bürgertelefon einzurichten. Sie können die einzelnen Fraktionsmitglieder persönlich telefonisch erreichen. Wir haben uns vorwiegend auf den Mittwoch geeinigt. Wir werden den Ansprechpartner in jeder Kahlaer Nachricht mit Telefonnummer vorstellen.

Am Dienstag den 01.06.04 Am Mittwoch, den 09.06.04
 von 19.00 - 20.00 Uhr von 19.00 - 20.00 Uhr



Herr Steffen Leipold
 Tel. 23816



Herr Jürgen Frank
 Tel. 23047

Vereine und Verbände**Besuch bei Heimatgesellschaft**

Mitglied des Landtages, Wolfgang Fiedler, besuchte am 19. Mai 2004 die Heimatgesellschaft Kahla e.V. um sich über deren geinnützige Tätigkeit zu informieren.



Besonders interessiert war Wolfgang Fiedler am Fortgang der Arbeiten für das Heimatmuseum, dass die Heimatgesellschaft durch Spenden und andere Zuwendungen finanziell unterstützen möchte. Voller Freude konnte die Heimatgesellschaft im März aus den Händen der Kultusministerin Dagmar Schipanski, einen Bescheid über 3.000,- Euro zur Anschaffung von Vitrinen entgegennehmen. Wolfgang Fiedler hatte die Empfehlung für diesen Weg gegeben und die Mitglieder der Heimatgesellschaft dabei unterstützt.

Musik am Nachmittag**Klassisches Konzert mit Kaffee und Kuchen**

“Nimm Dir die Zeit, für die Stunden der Liebe”

Dienstag, 8. Juni 2004

Rathaussaal Kahla 15.00 Uhr

Es ist für die Planung der Kaffeetafel ab sofort erforderlich eine Karte vorzuweisen.

Diese bekommen Sie kostenfrei in der Gaststätte "Ratskeller", der evangelischen Kirchengemeinde, den Begegnungsstätten für Senioren (DRK, Volkssolidarität, Luzie e. V.) und dem Bürgermeisterbüro der Stadt.

Für das Kaffeegedeck bitten um eine Spende.

Das Konzert wird ausgerichtet von der Internationalen Stiftung zur Förderung von Kultur und Zivilisation München.

Es laden ein das Seniorenbüro des Saale-Holzland-Kreises und die Heimatgesellschaft Kahla e. V.

Karte bitte vorweisen

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen**Veranstaltungsplan der Seniorenbegegnungsstätte Kahla**

Am langen Bügel 20 Tel. 036424/52967

Monat: Juni 2004

Unsere Mitarbeiter sind
 Montag bis Donnerstag von 10.00 -16.00 Uhr
 und Freitag von 10.00 -13.00 Uhr
 für sie da. Bei Veranstaltungen bis ca. 19.00 Uhr.

Gemeinsam schmeckts doch besser!

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Club einzunehmen. Montags bis Freitags von 11.00-13.00 Uhr Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in Voll- und Diabetikeressen. Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Dienstag, 01.06.2004

14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

02.06.2004

Gedächtnistraining

Donnerstag, 03.06.2004

14.00 Uhr Gesprächsrunde zu politischen Fragen mit Herrn Wechsung

Montag, 07.06.2004

13.00 Uhr Spielenachmittag

08.06.2004

Busfahrt nach Schwarzbürg

09.06.2004

Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

Donnerstag, 10.06.2004

14.00 Uhr Sprechstunde Blindenverband

Theaterring Kahla

Vorstellung des Jahresplanes mit Frau Amberg

14.06.2004

13.00 Uhr Spielenachmittag

15.06.2004

Altersgerechte Gymnastik

16.06.2004

Sommerfest mit Leni Statz

Donnerstag, 17.06.2004

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

21.06.2004

14.00 Uhr Spielenachmittag

22.06.2004

14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

23.06.2004

14.00 Uhr Treffpunkt der Gartenfrauen

24.06.2004

14.00 Uhr Gesund und Fit im Alter mit Frau Klaus

28.06.2004

13.00 Uhr Diabetikertreff

29.06.2004

14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

30.06.2004

14.00 Uhr Gartenfest

Wir bieten die Räume unseres Klubs zur Nutzung für Familienfeiern oder Vereinsversammlungen mit Küchenbenutzung an. Pro Wochenende 62,00 EUR, bei Küchenbenutzung 13,00 EUR extra, Werktagen pro Stunde 7,50 EUR.

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e. V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22 a, 07768 Kahla

Tel.: 036424/52957

Öffnungszeiten

Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch	08.30 - 14.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 17.00 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unserem Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten.

Wir geben Hilfestellung

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
 - Alg/Alhi
 - Sozialhilfeanträge
 - Wohngeldanträge
 - Rentenanträge/Kontenklärungen
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen.

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.

Selbstverständlich werden alle Ihre Fragen und Probleme vertraulich behandelt.

Veranstaltungsplan vom 01.06. - 03.06.2004 und vom 08.06. - 10.06.2004

Dienstag, 01.06. und 08.06.2004

08.30 Uhr	Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
09.00 Uhr	Handarbeitszirkel
12.30 Uhr	Hausaufgabenhilfe

Spiel- und Bastelnachmittag mit Kindern

Mittwoch, 02.06. und 09.06.2004

08.30 Uhr	Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
09.00 Uhr	Malzirkel
12.30 Uhr	Hausaufgabenhilfe

Spiel- und Bastelnachmittag mit Kindern

Donnerstag, 03.06. und 10.06.2004

09.00 Uhr	Kreativzirkel
10.00 Uhr	LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
14.30 Uhr	Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

Frauencafé

Bewegungsübungen zur Belebung und Fitterhaltung von Körper und Geist

Formularhilfe erfolgt nach Vereinbarung.

Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben (bitte telefonisch anmelden).

Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern oder ähnliche Anlässe mieten.

Ab 1. März 2004 gibt es die Möglichkeit zum Mittagessen in der Frauenbegegnungsstätte. Interessenten melden sich bitte unter Tel.-Nr. (036424)52957.

Die Frauenbegegnungsstätte bietet die Möglichkeit zur Rückenschule unter fachmännischer Anleitung sowie zum Nordic Walking. Interessenten melden sich bitte unter der Tel.-Nr. 036424/52957.

Bitte beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten ab 15.03.2004

Dienstag	09.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.30 Uhr - 15.30 Uhr
Mittwoch	09.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.30 Uhr - 15.30 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.30 Uhr - 16.30 Uhr

Sportnachrichten

SV 1910 Kahla

26. Spieltag, 15. Mai 2004

Punktvorlust Auswärts in Pößneck

VfB 09 Pößneck II 1:0 SV 1910 Kahla

Mit zwei Rotsündern auf der Bank und den verletzten Kapitän Heyning musste man Auswärts in Pößneck mit einer Rumpfelf antreten, die sich spielerisch vor allem in der ersten Halbzeit stark engagierte. Nur leider hatte die Elf um Trainer "Peppi" Neubarth in der zweiten Halbzeit nichts mehr zuzusetzen, sodass eine "halbe" Torchance den Pößneckern reichte um am Ende als unverdienter Sieger vom Platz zu gehen.

Ähnlich gut wie schon in der Hinrunde präsentierten sich die Kahlenser hier gegen Pößneck. Nach 2 Minuten ging der Ball das erste mal gefährlich vors Tor. Ein Kopfball von Jecke, der leider per Kopf noch geklärt werden konnte, lies keinen Zweifel aufkommen, wofür die Mannschaft angetreten war. Ebenfalls nach Ecke verpassten die Gäste auch hier die Führung, weil der direkte Schuss von Amberg aus der zweiten Reihe direkt auf den Tormann ging. Es war wirklich schön anzusehen wie ambitioniert nach vorne gespielt wurde und wie man frühzeitig die Pößnecker Spieler am Aufbau hinderte. Doch es nützte alles nichts. Im Abschluss fehlte es trotz sehenswerter Kombinationen nach vorne an Entschlossenheit. Die letzte Station war immer der überzeugend agierende Keeper der Heimelf. Kurz vor der Halbzeit dann der Gegenangriff der Gastgeber. Zuordnungsschwierigkeit in der Hintermannschaft und die letzte Konsequenz des Schützen beim Nachsetzen verhalfen den Pößneckern kurz vor der Halbzeit zur schmeichelhaften Führung (43. Minute). Ein ungünstiger Zeitpunkt für die Kahlenser, die bis dahin das Spiel kontrollierten.

Von diesem Treffer schien sich die Mannschaft in der gesamten zweiten Halbzeit nicht wieder erholt zu haben. Die schwindenden Kräfte und die fehlende Durchschlagskraft beider Mannschaften ließen das Spiel zum Ende hin total verflachen. Lediglich 3 Möglichkeiten unserer Auswärtself sind der Form halber noch zu nennen. Einmal die Chance von Illes, der die Kopfballverlängerung in den Strafraum nicht nutzen kann (49. Minute). Die Chance, nach Vorarbeit Stellenbergers, der sich an der Grundlinie durchsetzt, es dem finalen Pass jedoch an Genauigkeit fehlt (77. Minute) und schließlich in den Schlussminuten auch noch die von Kühnel, der nach einem Zuspiel von Müller, den vom Keeper wegspringenden Ball, zu überhastet neben den Kasten schießt. So verliert man wichtige Punkte im Kampf um den Klassenerhalt. Und wie schon so oft in dieser Saison, hätte man dieses Spiel nicht verlieren müssen. Aber wahrscheinlich fehlt es den Spielern nach einer so durchwachsenen Saison immer noch an mentaler Stärke ihre Überlegenheit auf dem Feld konsequent auch in Siege umzumünzen. Wenn das in den letzten Spielen noch gelingt, muss man sich um den Abstieg keine Sorgen machen.

Aufstellung

Tor:	Meisel
Abwehr:	Koch, Keilwerth, Seidler
Mittelfeld:	Fehlhaber (GK), Jäger, Amberg (GK) (70' Stellenberger), Jecke, Seidel
Sturm:	Müller, Illes (GK), (64' Kühnel)

19. Mai 2004, Nachholspiel

11 Kahlaer gegen 9 Tannaer

SV Grün-Weiß Tanna 3:1 SV 1910 Kahla

Gegen neun Tannaer keine Punkte im Gepäck

Im Nacholespiel am letzten Mittwoch in Tanna war das Ziel mindestens einen Punkt zu holen. Aber die Mannschaft konnte zu keiner Zeit im Spiel so richtig brillieren. Selbst als erst ein Tannaer und dann noch ein zweiter vom Platz gestellt wurde konnte unsere Elf keinen Vorteil daraus ziehen.

Die Tannaer gingen mit dem ersten Tor in Führung und der Ausgleich der Kahlaer machte Hoffnung auf den ersehnten Punkt. Der Schütze war Kühnel, der einen vom Tormann abprallenden Ball zum Ausgleich nutzte. Doch der kleine Platz machte es unserem Team schwer durch die Räume zu spielen. Tanna stand zu kompakt und konnten im Offensivspiel einfach die klareren Akzente setzen. So auch beim 2:1, als ein Pass in den Strafraum zur Führung genutzt werden konnte. Zu diesem Zeitpunkt war die Mannschaft der Gastgeber schon nur noch zu zehnt. Das Tor zum 3:1 Endstand erzielten sie dann sogar nur zu neunt. Eine so schwaches Auswärtsspiel hatte man schon lange nicht mehr gesehen. Natürlich kamen zur schlechten Verfassung der Auswärtself noch die Probleme sich mit den Bedingungen vor Ort zurechtzufinden, aber diese Leistung entsprach

wirklich nicht dem fußballerischen Vermögen. So kann man sich nicht vom Platz fegen lassen, besonders nicht in Anbetracht der Tabellsituation. Eine Hoffnung für den Kahlaer Fußball spielte an diesem Tag das erste mal, nach 3 jähriger Verletzungspause, Jens Keilwerth. Der in der 75. Minute eingewechselte Mittelfeldspieler stellt sich nach Beendigung seiner eigentlichen Karriere noch mal in den Dienst seines Heimatvereins. An diesem Tag allerdings war schon vor seiner Einwechselung alles zu spät.

Tor: Meisel (GK)
 Abwehr: Seidler, Keilwerth, Koch
 Mittelfeld: Seidel, Amberg (GK), Jecke(GK), (J.Keilwerth), Jäger (GK), Fehlhaber
 Sturm: Illes (Kühnel), Stellenberger

27. Spieltag, 22. Mai 2004

Verspielter Heimsieg

SV 1910 Kahla 2:2 LSV Oettendorf

Nur unentschieden beim wichtigen Heimspiel gegen Oettendorf

Die Mannschaft befindet sich gerade in einer kritischen Phase. Es sind nur noch 4. Spieltage und daher auf jeden Punkt angewiesen, besonders wenn man einem Gegner begrüßt wie Oettendorf, den man eigentlich schlagen sollte, wenn man sich für die Bezirksliga weiterhin legitimieren möchte.

Nun gut, es kam erst mal anders als man es sich das ausgemalt hatte. Denn mit 0:1 gingen die Gäste in der Mitte der ersten Halbzeit in Führung. In dieser Phase war noch genug Zeit

zum Spiel zu drehen. Deswegen lies sich auch keiner aus der Ruhe bringen. Besonders Stürmer Illes nicht, der Minuten nach dem Führungstor in Abseitsverdächtiger Position auf den Tormann zulief. Statt aber den Ball gleich hineinzuschieben versuchte er den Tormann noch auszuspielen. Mittlerweile war die Abwehr zwar wieder zurück, aber noch nicht voll im Bilde, denn Illes versenkte den Ball letztendlich doch noch. 1:1. Damit ging die Mannschaft dann auch in die Pause. Wieder auf dem Platz zurück nahm die Heimelf gleich wieder das Ruder in die Hand. Sie kontrollierten das Spiel, kombinierten auf heimischen Platz sicher und ließen auch sonst nichts anbrennen. Folgerichtig gelang ihnen dann auch das Führungstor, welches zwar nicht aus dem Spiel heraus fiel, aber dennoch verdient war. Ein Foul im Strafraum ging der Szene die zum eigentlichen Elfmeter führte schon voraus. Beim zweiten groben Foul reagierte der Schiri dann auch vollkommen richtig. Den Fingerzeig auf den Elfmeterpunkt nutzte Amberg zum 2:1. Die Mannschaft spielte nun munter ihr Spiel weiter und es schien so als könne hier nichts mehr passieren, doch Pustekuchen. Man hatte nicht nur vergessen ein drittes Tor zu machen sondern sträflich die Abwehrarbeit vernachlässigt. Nach einem Ballverlust im Mittelfeld bekommt der Stürmer der Gäste den Ball. Der rennt auf das Tor zu und überwindet sowohl Abwehrspieler Schmidt als auch Keeper Meisel und macht den Ausgleich. Von nun an wirkte das Spiel der "Neubarth-Elf" verkrampft. Oettendorf hatte zwar zu Hause den Punkt bis zum Abpfiff zu verwalten, doch schlussendlich fehlte es an Kreativität. Die Aktionen waren zu durchsichtig um hier doch noch 3 Punkte einzufahren. Warten wir einfach mal ab was in den nächsten Spielen passiert. Aber Fakt ist, einen so harmlosen Gegner muss man mit ein paar Gegentoren mehr nach Hause schicken. Zumal die Punkte im Hinblick auf die Tabellsituation bitter nötig gewesen wären.

Tor: Meisel
 Abwehr: Seidler, Keilwerth, Schmidt
 Mittelfeld: Seidel, Amberg, Jecke (J.Keilwerth), Rauscher, Fehlhaber
 Sturm: Illes (Kühnel), Müller



Kahla SV 1999 e. V.

Handballnachrichten

09.05.2004 Pokalspiel: Gemischte E-Jugend

Kahla SV 1999 - Post SV Gera

14:13 (4: 6)

Um unseren kleinsten Mädchen auch einmal die Möglichkeit einzuräumen gegen Mädels zu spielen und zu zeigen was sie können, haben wir sie als weibliche E-Jugend zum Pokal anmeldet. Da, wie erwartet, nur wenige Mannschaften gemeldet wurden sind noch sogenannte gemischte Mannschaften zugelost wurden und genau so eine Truppe haben wir erwischt.

Wir trafen uns am 09.05. und es begann ein Tag, den einige Spieler und ihre Eltern nicht so schnell vergessen werden.

Zuerst gab es für unsere "Kleinen" neue Spielgarnituren. Die letzte Saison mußten wir noch in etwas zu großer Sportkleidung antreten und einige Spielerinnen benutzen eigene Turnhosen, weil unsere einfach zu groß waren. Dank der diesjährigen Zuwendung aus dem Griesson-Fond konnten wir unserer Mannschaft eine große Freude machen. Hiermit möchte ich mich im Namen unseres Vereins recht herzlich bei der Firma Griesson und beim Sozialausschuss der Stadt bedanken. Da die Firma Lindhorst-Siebdruck uns auch noch kurzfristig die Garnituren bedruckte, war das Aussehen perfekt. Vielen Dank



Stehend von links :T. Dietzsch, St. Blume, C. Ringmayer, A. Wünscher, D. Martin, H. Heinze, Übungsleiter M. Hanke

Kniend von links: N. Herzer, Vy Ngoc Thi Le, M. Teschner, N. Hanke, C. Dietzsch, M. Büchel

Auf dem Bild fehlt Übungsleiter H. Dietzsch, P. Hofmann

Als unser Gegner kam, war leider schon wieder zu hören, die Geraer sind wieder so groß und es sind bloß zwei Mädchen mit. Unsere Mannschaft, 6 Mädchen (4 davon noch F-Jugend), 3 Jungs aus der E-Jugend (2 machten ihr erstes Spiel) und 3 Jungs aus der F-Jugend und alle Zuschauer sahen wohl keine Chance zu gewinnen. So begann das Spiel ziemlich ruhig und unser Gegner war immer in Führung. Zum Glück wurde der Abstand nicht so groß, weil alle Kinder mit vollen Einsatz kämpften. So stand es zur Halbzeit 6:4 für Gera und Mitte der 2. Halbzeit sogar 10:6. Aber wir kamen noch mal ran und dann geschah ein kleines Wunder. Es stand 13:11 für Post SV und die Spielerin, welche für uns die meisten Tore geworfen hat, mußte mit Nasenbluten das Spiel verlassen und es sah so aus, als ob jetzt das K.O. kommen sollte.

Aber warum soll nicht mal eine Sache ausgenutzt werden, die sonst immer als Negativ gewertet wird, nämlich die Größe der Halle. Man nehme eine Torfrau mit einem strafenden Wurf und sie wird außerhalb des Torraumes angespielt und ehe der Gegner reagiert ist sie über der Mittellinie und wirft aufs Tor. So stand es wenige Sekunden vor Abpfiff 14:13 für Kahla aber Gera war im Angriff und bekam mit dem Schlusspfiff einen Freiwurf. Dieser muss direkt aufs Tor geworfen werden. Also alle 6 Spieler am Kreis Aufstellung nehmen und Arme hoch, damit der Ball nicht ins Tor geht. Das Aktion gelang und man kann mit Recht sagen, dass die Mannschaft sich diesen Erfolg zusammen erkämpft hat. Am Ende wollte auch das Publikum unbedingt den Sieg und es war ziemlich laut in der Turnhalle der Regelschule. Für Kahla trafen C. Dietzsch (7), H. Heinze (2), C. Ringmayer (2), St. Blume (1), T. Dietzsch (1) und M. Büchel (1)

09.05.2004 Pokalspiel A-Jugend
Post SV Gera - Kahla SV 1999

35: 21 (17: 14)

Anzeigenteile

Der in der Oberliga spielende Post SV Gera hatte sicher den Vorletzten der Verbandsliga aus Kahla etwas unterschätzt. So konnten wir lange mithalten. Das es am Ende doch noch recht klar wurde, lag wieder einmal daran, dass die Kräfte nachließen und einige Ergänzungsspieler mit Abwesenheit glänzten.

Tor: M. Müller

N. Lange (1), M. Pfeifer (7), M. Müller (9), D. Titscher, A. Jost, Chr. Weigel (4), Chr. Öhn

15.05.2004 Pokalhalbfinale: Gemischte E- Jugend
SV Aufbau Altenburg - Kahla SV 1999 24: 6 (11: 2)

Leider konnte nicht an das gute Spiel der Vorwoche angeknüpft werden. Leider ging durch einige Umstellungen die zuletzt gezeigte mannschaftliche Geschlossenheit etwas verloren und das wurde vom Gegner prompt ausgenutzt. Aber das Erlebnis des 14: 13 Sieges gegen Gera kann uns keiner mehr nehmen.

Tor: T. Dietzsch (1), M. Specht
C. Ringmayer (3), M. Teschner(1), N. Hanke, A. Wünscher, H. Heinze, N. Herzer, St. Blume, D. Martin, T. Ritter (1), Chr. Knäblein

15.05.2004 Regionalcup in Großschwabhausen Männer

Obwohl diesmal einige Spieler aus verschiedenen Gründen nicht mitfahren konnten, haben wir uns trotzdem recht gut aus der Affäre gezogen. Wir mußten uns mit Teams aus Großschwabhausen, Saalfeld, Stadtroda, Arnstadt und Plaue auseinander setzen.

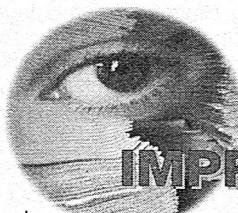
Immerhin konnten wir ein Spiel unentschieden gestalten. Einige Mannschaften spielen in höheren Ligen und so konnten wir mit unseren Resultaten leben.

Tor: M. Hanke, L. Rübestahl

N. Lange, J. Kupke, A. Seyer, R. Hein, M. Müller, A. Jost, Chr. Weigel, M. Pfeifer

Zum Abschluss noch eine Information an alle Handballfreunde. Ab sofort können sich alle wichtigen Informationen aus dem Internet geholt werden. Wir freuen uns auf ihren Besuch auf www.kahla-SV-1999.de

M. H. / H. D.



IMPRESSUM

Kahlaer Nachrichten

- Amtsblatt der Stadt Kahla -
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen für die Stadt und Umgebung

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla, Telefon: 03 64 24 / 77-0
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
Tel. 036 77/2050-0, Fax 036 77/2050-15

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister der Stadt Kahla, Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Werner Stracke
Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.
Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen.
Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verantwortlicher Leiter
für Geschäftsbereich Kommunen: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



PRIVATanzeigen ONLINE buchen!
 Unser Online-Service bietet Ihnen die Möglichkeit, von zuhause aus Ihre persönliche Familienanzeige und Kleinanzeigen aus dem Online-Katalog auszuwählen und aufzugeben – ganz einfach per E-Mail.

Anzeigenservice
 Besuchen Sie uns unter <http://www.wittich.de>



Ihre Prospekte
kommen bei
unseren Lesern gut an!



Infos unter 036 77/2050-0

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH GMBH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Schöne Dachwohnung

3 Zimmer, Küche, Bad, Loggia, 80 m², in zentraler Lage in Kahla zu vermieten, 320,- € + NK.

Tel.: 0172 / 6 93 15 08

Inserieren bringt Gewinn!

Kahla, Bahnhofstr., 3 Zi., Küche,

Diele, Bad, 74 m², komplett saniert, Gasetagenheizung. Ab sofort zu vermieten. Kaltmiete 335,- € plus 25,- Umlagen/Pers., Tel.: 02235/77802

Werbung bringt Erfolg

Blockhäuser direkt ab Werk von 6 bis 98 m² ab 50 mm Böhlensstärke, z.B. 22 m² mit Isolierfenstern statt 5.620 € jetzt nur 3.295 € inkl. Lieferung! Montage sowie Finanzierung möglich. Gratiskatalog.
Fa. BETANA • Tel.: 0 36 01 / 42 82 14

Beilagehinweis

Einem Teil dieser Ausgabe liegt ein Prospekt von **Dirk Schumann, Sanitär und Heizung, Kranichfeld**, bei.

Wir bitten um Beachtung.

30 Jahre Nachhilfe mit System

STUDIENKREIS

Nachhilfe in Minigruppen

Individuelle Beratung
und Förderung



Versetzung
sichern –
mit uns!

www.nachhilfe.de

Kahla, Markt 9 7 65 35 • Beratung: Mo-Fr 14.00-17.00 Uhr

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH

information für unsere Leser
und Inserenten

Ihr persönlicher Ansprechpartner für
Anzeigen und Prospektverteilung



E-Mail-Adressen:

Anzeigenannahme:
anzeigen@wittich-herbstein.de

Redaktion:

redaktion@wittich-langewiesen.de

Postanschrift:

Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43
98704 Langewiesen

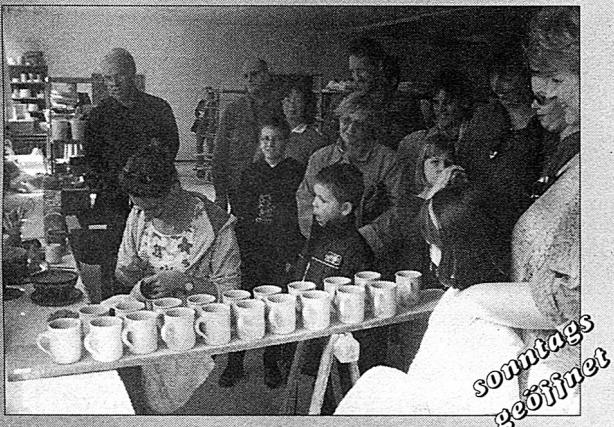


**Besuchen Sie den größten Werksverkauf
an salzglasiertem Steinzeug in der
Kannenbäckerstadt Höhr-Grenzhausen!**

**Riesenauswahl auf 250 m² –
direkt beim Hersteller**

**Wir bieten für Gruppen von 20 - 100 Personen
Führungen durch die Töpferei an.**

**Info unter www.girmscheid.de
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin
unter 02624/7182**



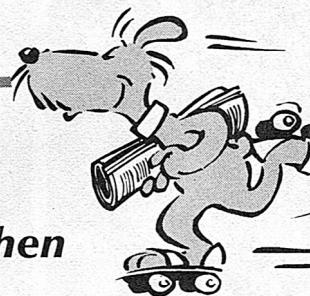
Girmscheid

Werkstätte für Salzglasur

Rheinstr. 41 • 56203 Höhr-Grenzhausen

Tel. 02624-7182

**Wir tun fast
alles, damit
Sie Ihr Blättchen
pünktlich im
Briefkasten haben.**



**Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH**

Urlaubsparadies für Kinder und Eltern

Lykia World: Perfekter Türkei-Urlaub für die ganze Familie

Es war der Traumurlaub schlechthin. Als Britta und Thomas S. mit ihren beiden Kindern (sieben und zehn Jahre) im vergangenen Sommer aus ihrem Türkei-Urlaub zurückkamen, stand eines für sie schon felsenfest: Im nächsten Jahr geht's wieder an den gleichen Ort, nach Lykia World an die südtürkische Ägäisküste. „Die Zeit war unglaublich schön und abwechslungsreich. Unsere Kinder und auch wir selbst konnten Tag für Tag genau das machen, worauf wir Lust hatten“, schwärmen.

Für die Gäste stehen in Lykia World gleich zwei komfortable, reich ausgestattete Unterbringungen bereit, das Hotel Residence und das besonders bei Familien beliebte Village. Die Zimmerkategorien reichen von geräumigen Doppelzimmern über Familienunterkünfte mit mehreren Zimmern bis hin zu luxuriösen Suiten. Fast alle Zimmer haben einen eigenen Balkon mit Blick aufs Meer oder auf einen der Gärten in der Anlage.

stück bis zum Mitternachtssnack rund um die Uhr für das leibliche Wohl sorgen.

Absolutes Highlight für Kinder und Jugendliche ist das Kinderparadies, wo Spaß pur angesagt ist. Allein die Wasserlandschaft besteht aus 18 Rutschbahnen, acht beheizten Schwimmbecken sowie einer Schatzinsel mit Piratenwald und Höhlen. Außerdem bietet das Kinderparadies ein eigenes Kinderrestaurant, Kinderduschen, Babystrand, Sand-Pool, Kindertheater und einen Streichelzoo. Für sportlich Ambitionierte stehen Kletterseile, Trampolin, Halfpipe und Rollerskates bereit. Daneben werden Judo, Basketball, Tischtennis, Volleyball und Beachsoccer angeboten. Für ganz kleine Gäste ab einem Alter von sechs Monaten gibt es den Miniclub mit eigenem Wasserbecken und einer Babymasse, in der Eltern 24 Stunden am Tag Fläschchen sterilisieren und Babynahrung

zubereiten können, wobei ihnen ein gefüllter Kühlschrank zur Verfügung steht. Eine weitere Selbstverständlichkeit in Lykia World sind Babyphones und Kinderwagen, die man ausleihen kann, sowie ein individueller Babysitter-Service.

Zudem können Kinder von zwei bis 18 Jahren täglich zwischen 9 Uhr und 22.30 Uhr an Aktivitäten teilnehmen, die geschulte, deutschsprachige Betreuer speziell für sie organisieren. Eingeteilt in Altersgruppen, wird das Programm mit den Kindern abgesprochen und reicht von der Wasserschlacht im Pool über Kunst- und Backkurse bis hin zum Einstudieren einer Kindershow, Spielabenden, Video-Vorführungen und Kinder-Disco. Dank dieses kostenlosen Service können sich Eltern und Kinder miteinander abstimmen, wie viel Zeit des Urlaubs sie zusammen verbringen möchten oder wann die Eltern zum Beispiel bei Ausflügen mitmachen oder Wellness-Anwendungen genießen können. Einem Traumurlaub für alle in der Familie steht in Lykia World nichts im Wege.

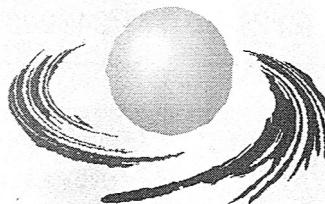


Traumhafte Lage:
An den Stränden der südtürkischen Ägäisküste liegt das Urlaubsparadies von Lykia World.

die beiden Eltern bis heute.

Wie diese Familie hat Lykia World seit der Eröffnung vor 13 Jahren viele Fans gewonnen. Seine große Beliebtheit verdankt das Ferienresort gleich mehreren Faktoren: das enorm weitgefächerte Angebot, die hohe Qualität in allen Bereichen und die exquisite Lage. Direkt an den Stränden einer Bucht, zu Füßen eines 2.000 Meter hohen Ausläufers des Taurusgebirge und umrahmt von einem Naturschutzgebiet, wurde Lykia World im Stil und in der Tradition einheimischer Kulturen gebaut. Dabei wurde die Anlage so harmonisch in die Landschaft eingepasst, dass sie vom Meer aussieht wie ein türkisches Dorf.

Dank der Größe von mehr als 370.000 Quadratmetern bietet Lykia World eine riesige Vielfalt an Sport-, Spiel-, Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten: Surfboote, Paddel- und Segelboote, 17 Tennisplätze, Paragliding, Fitnessräume, ein kleiner Golfplatz, Bogenschießen, Rafting, Gymnastik, Kletterwand, Canyoning, Ballsportarten, Tauchen, Jeep-Touren, Bowlingbahn, Billard, Saunen, Dampfbäder sowie ein top-modernes Thalasso- und Wellness-Center, in dem man alles findet, was Körper und Seele gut tut. Wer baden möchte, kann an einem der 19 Swimmingpools oder an den beiden Stränden ausspannen. Neben 13 Bars gibt es zehn Restaurants, darunter fünf Spezialitätenrestaurants, die vom Frühstücksherfrüh-



LYKIAWORLD
ÖLÜDENİZ/TURKEY

www.lykiaworld.com



Riesenspaß für Klein und Groß: Das Kinderparadies in Lykia World lässt keine Wünsche offen.



Entspannung pur: In Ruhebereichen wie der „Oase“ in Lykia World kann man die Seele baumeln lassen.

- Lykia World liegt an der südtürkischen Ägäisküste, nahe des Städtchens Fethiye.

- Nächstgelegene Flughäfen sind Dalaman (75 Minuten Transferzeit) und Antalya (2,5 Stunden).

- Auskünfte in Deutschland erteilt die Lykia-World-Repräsentanz Impress Tours, Oberursel, Telefon 06171-50 68 60, Fax 50 68 66, info@lykiaworld.de. Dort lassen sich auch kostenlose Info-Broschüren anfordern. Außerdem kann man im Internet in deutscher Sprache unter www.lykiaworld.com mehr zu Lykia World erfahren.

- Stammgäste erhalten eine Lykia-World-Kundenkarte, mit der sie Punkte sammeln können, die sich gegen Getränke an den Bars oder Zimmer-Upgrades eintauschen lassen.

- Reisen nach Lykia World findet man in den Katalogen von TUI, Neckermann, Öger Tours und Thomas Cook und können in jedem Reisebüro gebucht werden.

- Im jeweiligen Reisepreis inbegriffen sind bereits zahlreiche Leistungen wie die kostenlose Nutzung der Tennisplätze, Segelboote, Surfboote, Saunen, Fitness-/ Cardioräume und der türkischen Dampfbäder sowie die Teilnahme an Sport- und Spielangeboten.

- Ebenfalls im Reisepreis enthalten ist das erfolgreiche „Vollpension Plus“-Konzept, mit dem sich Lykia World wohltuend von All-inclusive-Angeboten unterscheidet, da es auch bei Essen & Trinken höchste Qualität sichert. Zu „Vollpension plus“ gehören alle Mahlzeiten in den Hauptrestaurants inklusive der Getränke (Fruchtsäfte, Cola, Limonade, Wasser, Tischwein, Bier und echter türkischer Ayran). Lediglich für die Getränke an den Bars oder für Mahlzeiten in den Spezialitätenrestaurants müssen Gäste noch etwas bezahlen, allerdings sind die Preise in Lykia World äußerst zivil.

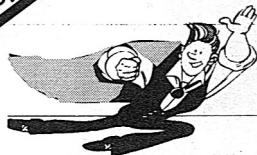
Mitglied der 100 Top-Dachdecker Deutschlands

Seit 4

Generationen
- Handwerk mit
Herz und Verstand

Neu! Dachreparaturnotdienst - 24 Std. Tel. 0171 / 5 85 96 99

Dächer von



christoph gruß

Dachdecker • Zimmerer • Klempner

Tel. 036422 - 64 60 - Am Sande 1 - 07768 Gumperda

www.daecher-von-gruss.de

info@daecher-von-gruss.de

+++ www.wittich.de +++ www.wittich.de +++ www.wittich.de +++



Die Bayern kommen wieder!

30. Heimat- und Musikfest

in Hainichen bei Dornburg



Musikkapelle Eglfing

am 12.6. ab 14.00 Uhr Sängertreffen

ab 20.00 Uhr Tanz mit Eglfingern

am 13.6. ab 11.00 Uhr Musikfest mit

Jugendblasorchester Carl Zeiß

Jena, Musikkapelle Eglfing,

Trachtengruppe Wurnau, Goßschnalzer

Ein Stück Oktoberfest im Juni

Es lädt ein P.J.A. Feuerbachverein.

Spedition

JÜNGLING

... IMMER FÜR SIE AUF ACHSE

Containerdienst

von 2 m³ - 36 m³ Fassungsvermögen

- Bauschutt • Sperr- & Hausmüll

- Holzabfälle • Schüttguttransport

- Baustofftransport

Baustoffhandel • Bagger- und Kranleistungen
Bestellannahme für Brennstoffe + Heizöl

Verkehrshof: 07768 Kahla • Fabrikstraße
Tel. (036424) 56740 • Fax (036424) 24114

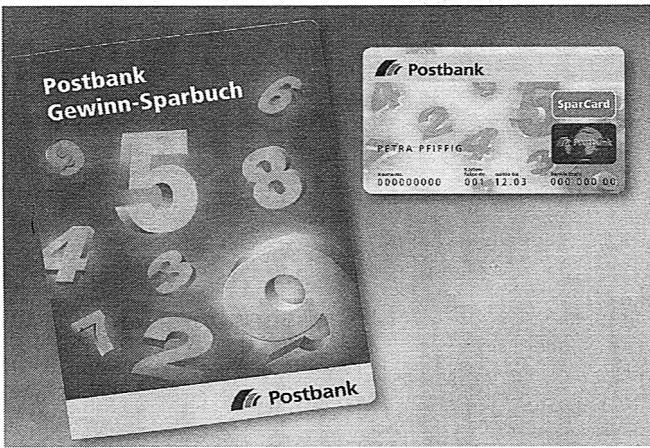
Sparen und Spenden

- Anzeige -

Gewinn-Sparbuch mit sozialer Komponente

Geld verdienen und indirekt damit Gutes tun – diese verlockende Kombination bietet die Postbank jetzt ihren Kunden mit einem neuen Sparprodukt an. Bei dem Gewinn-Sparbuch, das es alternativ auch als Gewinn-Sparcard gibt, erhält der Sparer außer einer guthabenabhängigen, variablen Basisverzinsung einen monatlichen Gewinn-Bonus. Entscheidend für dessen Höhe ist die jeweilige Hauptziehung der Lotterie Aktion Mensch im ZDF. Je höher die beiden Endziffern der gezogenen Gewinnzahl sind, desto höher ist der Gewinn-Bonus.

Im günstigsten Fall, bei der Zahl 99, macht der Gewinn-Bonus 3,75 Prozent aus. Die soziale Komponente: Für jeden Euro,



der den Sparern am Jahresende als Bonus gutgeschrieben wird,

spendet die Postbank zusätzlich einen Cent an die Aktion Mensch.

Damit ist sie der erste Anbieter am Markt, der ein Sparkonto mit einer an eine Gewinnauslosung gekoppelten Verzinsung anbietet. Es ist eine Alter-

native für Sparer, die Wert auf eine sichere Verzinsung legen, darüber hinaus aber die Chance auf einen hohen Gewinn-Bonus haben möchten. Der Anleger gewinnt dabei in jedem Fall, da er jeden Monat seinen Gewinn-Bonus erhält. Der variable Basiszins ist gestaffelt und richtet sich nach der Höhe des Guthabens. Er liegt zwischen 0,50 Prozent (bis 5 000 Euro) und 1,80 Prozent (ab 50 000 Euro).

Aktion Mensch ist eine der erfolgreichsten Organisationen im sozialen Bereich. Als erste gemeinsame Aktion planen das Geldinstitut und Aktion Mensch ein Fußball-Projekt für Kinder und Jugendliche in sozialen Brennpunkten.

10 Jahre Riccs

Kahla
A.-Bebel-Str. 13

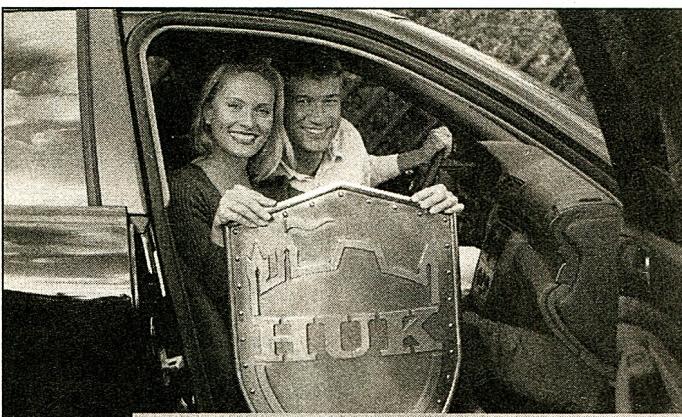
FAHRSCHULE

Tel. 03 64 24 / 5 01 54 • Funk 01 70 / 8 28 58 14

... die Schule, die Spaß macht ...

Persönliche Beratung + Info: Mo. 17 - 19 Uhr, Mi. 16 - 18 Uhr oder während der Unterrichtszeit. Unterricht: Di. + Do. ab 18 Uhr.

Neuer Kurs
Di., 01. Juni, Beginn 18.00 Uhr



Werbung ist die Brücke zum Erfolg!

CUPVITAL

Kuraufenthalt MARIENBAD
14-Tage-Reise incl. Halbpension ★★★ Tophotel

Hin- und Rückreise im bequemen Fernreisebus • 13x Übernachtung im DZ • 13x Frühstückbuffet • 13x Abendessen • ärztliche Empfangskonsultation • 20 Anwendungen wie z.B. Kohlendioxydbad, Gasbad, Massagen, Unterwassermassage, Inhalation • Kurtaxe • Vorteilkarte Kurfähigkeitsbescheinigung erforderlich

www.marienbad.info

Persönliche Betreuung durch das neue CUP VITAL Service Center im Kurviertel

mit Speiseraum, tlw. mit Restaurant, Café, Bar oder Bierstube. Alle Zimmer mit DU/BAD + WC, Telefon und TV. Ausflugsmöglichkeiten: Erzgebirge, Prag, Böhmisches Abend, etc.

05.09.-18.09.04

594,- ab
+ EZ-Zuschlag

über 20 Hotels zur Auswahl:
auch **** Hotels buchbar
neu: ★★★★S Grand Spa Hotel Marienbad

© CUP ® FREMDENVERKEHRSVERBUND

Buchung:
Höhne Touristik
Eisenberger Straße 2, 07619 Schkölen
Tel. 036694 / 22721

PROSPEKTE + SOFORTBESTÄTIGUNG: WWW.CUP.DE

HUK-COBURG Autoversicherung

- viele Extras inklusive
- bequeme Schadenregulierung durch Schadenservice PLUS
- günstige Prämien
- neu: Ausland-Schadenschutz-Versicherung

Weitere Informationen von:
Vertrauensmann Jürgen Rentsch
07768 Kahla • Bachstraße 17 • Tel. 036424/24412

Kundendienstbüro Patricia Müller
07743 Jena • Griegasse 6
Tel. 03641/821250 • Fax 03641/231036
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr, Di. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr



HUK-COBURG
Da bin ich mir sicher

Fang jetzt an!

4 Wochen Sommertraining

für nur **19,-**

Fitness
Spinning
Abnehmen
Herz-Kreislauf
Rückentraining
Kampfsport
Wellness
Sauna
Solarium
Outdoor

Kahla
BALANCE
Ihr Gesundheits- und Fitnesszentrum

Ölwiesenweg 5 a-b • 07768 Kahla

03 64 24 / 78 200

Ab 18-Jährig und für alle, die uns nicht kennen!